

KARTA PRZEDMIOTU

Kod przedmiotu		
Nazwa przedmiotu w języku	polskim	Lektorat języka obcego B1 niemiecki/francuski/rosyjski
	angielskim	Foreign language course B1

1. USYTUOWANIE PRZEDMIOTU W SYSTEMIE STUDIÓW

1.1. Kierunek studiów	Lekarski
1.2. Forma studiów	studia stacjonarne/niestacjonarne
1.3. Poziom studiów	studia jednolite magisterskie
1.4. Profil studiów*	Ogólnoakademicki
1.5. Specjalność*	brak
1.6. Jednostka prowadząca przedmiot	SJO UJK Kielce
1.7. Osoba/zespół przygotowująca/y kartę przedmiotu	mgr Ewa Mamrot-Tuszyńska, mgr Aleksandra Kasprzyk
1.8. Osoba odpowiedzialna za przedmiot	Osoba wyznaczona przez SJO do prowadzenia zajęć z języka obcego.
1.9. Kontakt	sjo@ujk.edu.pl

2. OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA PRZEDMIOTU

2.1. Przynależność do modułu	Nauki behawioralne i społeczne z elementami profesjonalizmu
2.2. Język wykładowy	niemiecki/polski, francuski/polski, rosyjski/polski
2.3. Semestry, na których realizowany jest przedmiot	I, II
2.4. Wymagania wstępne	Znajomość języka na poziomie A2 według ESOKJ – kwalifikacja do grup zgodnie ze strategią nauczania języków obcych w UJK w Kielcach – deklaracje studentów.

3. FORMY, SPOSOBY I METODY PROWADZENIA ZAJĘĆ

3.1 Forma zajęć	Lektorat 50 godzin
3.2 Miejsce realizacji zajęć	Zajęcia tradycyjne w pomieszczeniach dydaktycznych UJK.
3.3 Forma zaliczenia zajęć	Zaliczenie z oceną po każdym semestrze nauki.
3.4 Metody dydaktyczne	Metody bazujące na podejściu komunikacyjnym; metoda eklektyczna, łącząca różne elementy metod podających i problemowych, w tym dyskusje, formy aktywizujące, metody praktyczne (np. prezentacje)
3.5 Wykaz literatury	<p>podstawowa</p> <p>Ogólnodostępne podręczniki dla poziomu B1 wg ESOKJ.</p> <p>Literatura specjalistyczna:</p> <p>Jęz. niemiecki:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Szafrński M. <i>Deutsch für Mediziner</i>. PZWL. Warszawa 2008 2. Ganczar M., Rogowska B. <i>Medycyna. Język niemiecki. Ćwiczenia i słownictwo specjalistyczne</i>. Hueber Polska. Warszawa 2007. 3. Ganczar M., Rogowska B. <i>Niemiecki w praktyce Ratownika medycznego</i>. Wyd. Lekarskie PZWL, Warszawa 2011, 2012. <p>Jęz. francuski:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Mourlhon-Dallies F., Tolas J. <i>Sante-medecine.com</i>. Cle International 2007 2. Capelle G., Menand R. <i>Le nouveau taxi 3</i>. Hachette. Paris Cedex 2009. <p>Jęz. rosyjski:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Hajczuk R., <i>Русский язык в медицине</i>, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa, 2008 2. Hajczuk R., Zaniewski J., <i>Podręczny słownik polsko-rosyjski i rosyjsko-polski</i>, Wydawnictwo Lekarskie PZWL, Warszawa, 2006

	uzupełniająca	<p>Jęz. niemiecki:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Janik E. <i>Deutsch für Medizinstudenten</i>. PZWL. Warszawa 1998. 2. Złotnicki B. <i>Słownik lekarski</i>. Niemiecko-Polski, Polsko-Niemiecki. PZWL. Warszawa 1992. 3. Bęza S. <i>Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego</i>. Wydawnictwo Szkolne PWN. Warszawa. 1993 i wydania późniejsze. <p>Jęz. francuski:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Capelle G., Menand R. <i>Cahier d'exercices Le nouveau taxi 2</i>. Hachette. Paris Cedex 2. Fassier T. <i>Le francais des medecins</i>. PUG. 2008 <p>Jęz. rosyjski:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Борисевич А.И., Ковешников В.Г., Роменский О.Ю., <i>Словарь терминов и понятий по анатомии человека</i>, „Высшая школа”, Moskwa, 1990 2. Дьякова В.Н., <i>Подготовка к клинической практике. Пособие по развитию речи для иностранных студентов-медиков</i>, „Златоуст”, Sankt Petersburg, 2002 3. Dziewanowska D., <i>Грамматика без проблем</i>, WSiP, Warszawa, 2014 4. Lewandowska H., Wróblewska H. <i>Język rosyjski. Слова ... слова ... слова ...</i>, Wydawnictwo Szkolne OMEGA, Kraków, 2009 5. Szczygielska S. <i>Русский язык. Repetytorium tematyczno-leksykalne dla młodzieży szkolnej, studentów i nie tylko ...</i>, WAGROS, Poznań, 2005
--	---------------	--

4 CELE, TREŚCI I EFEKTY KSZTAŁCENIA

4.1 Cele przedmiotu

CW/C01- poszerzanie wiedzy w zakresie struktur leksykalno-gramatycznych

CU/C02- rozwijanie sprawności językowych pozwalających na proste posługiwanie się językiem w środowisku ogólnym i zawodowym, w tym umiejętności rozumienia tekstów specjalistycznych

CK/C03- rozwijanie kompetencji krytycznej oceny posiadanej wiedzy

4.2 Treści programowe

Treści leksykalne

- Podstawowe słownictwo specjalistyczne związane z kierunkiem studiów:
 - podstawowa terminologia anatomiczna: części ciała, narządy, układy narządów
 - choroby i zaburzenia, diagnostyka, leczenie
 - struktura szpitala
 - specjalizacje medyczne
 - wizyta u lekarza
 - wywiad lekarski
- Język ogólny wprowadzany w oparciu o sylabus wybranych podręczników dla poziomu B1 i wytyczne Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy, zawiera m.in. aspekty życia codziennego, tematy związane z edukacją, pracą, ochroną środowiska, mediami.

Treści gramatyczne:

- Zgodne z sylabusem podręczników realizowanych na lektoracie.

Funkcje językowe:

- Zgodne z sylabusem podręczników dla poziomu B1 i wymaganiami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy, pozwalające studentom na komunikatywne posługiwanie się językiem obcym w różnych sytuacjach życiowych; wyrażanie i uzasadnianie opinii; udzielanie i uzyskiwanie informacji, udzielanie porad, instrukcji; komunikowanie się w formie ustnej i pisemnej dotyczących życia osobistego i zawodowego.

4.3. Efekty kształcenia		
kod	Student, który zaliczył przedmiot	Odniesienie do efektów kształcenia
w zakresie WIEDZY:		
W01	ma wystarczającą ogólną wiedzę leksykalną i gramatyczną oraz z zakresu studiowanego kierunku, pozwalającą na porozumiewanie się w środowisku zawodowym w stopniu podstawowym	D.W1. D.W2.
W02	zna podstawową leksykę w zakresie nauk medycznych, m.in. posługuje się mianownictwem anatomicznym	A.W1. D.W1.
w zakresie UMIEJĘTNOŚCI:		
U01	przygotowuje formy wypowiedzi pisemnej o tematyce ogólnej z elementami problematyki właściwej dla studiowanego kierunku (np. wywiad, formularz)	D.U18.
U02	potrafi wyrazić swoje stanowisko w sprawach będących przedmiotem dyskusji o tematyce ogólnej oraz związanych z tematyką studiów, uzasadnić je; dokonuje prezentacji na tematy związane z medycyną i edukacją zdrowotną	D.U15. D.U17.
U03	porozumiewa się komunikatywnie z innymi użytkownikami języka, nawiązuje, prowadzi i podtrzymuje rozmowę; opisuje stan pacjenta; zbiera wywiad.	D.U6 D.U8. D.U11. D.U18.
U04	rozumie proste teksty specjalistyczne związane z tematyką studiów, korzystając z dostępnych źródeł, rozumie sens nieskomplikowanych komunikatów językowych	D.U15. D.U17.

4.4 Sposoby weryfikacji osiągnięcia przedmiotowych efektów kształcenia																								
Efekty przedmiotowe (symbol)	Sposób weryfikacji (+/-)																							
	Egzamin pisemny			Kolokwium*			Projekt*			Aktywność na zajęciach*			Praca własna*			Praca w grupie*			Inne (jakie?)*					
	Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć			Forma zajęć					
	W	C	...	W	C	...	W	C	...	W	C	...	W	C	...	W	C	...	W	C	...	W	C	...
W01				x																				
W02				x																				
U01														x										
U02				x																				
U03				x						x														
U04				x										x										

4.5 Kryteria oceny stopnia osiągnięcia efektów kształcenia		
Forma zajęć	Ocena	Kryterium oceny
zaliczenie	3	61-68% wyniku prac i kolokwiów weryfikujących wiedzę i umiejętności przewidziane programem nauczania
	3,5	69-76% wyniku prac i kolokwiów weryfikujących wiedzę i umiejętności przewidziane programem nauczania
	4	77-84% wyniku prac i kolokwiów weryfikujących wiedzę i umiejętności przewidziane programem nauczania
	4,5	85-92% wyniku prac i kolokwiów weryfikujących wiedzę i umiejętności przewidziane programem nauczania
	5	93%-100% wyniku prac i kolokwiów weryfikujących wiedzę i umiejętności przewidziane programem nauczania

5 BILANS PUNKTÓW ECTS – NAKŁAD PRACY STUDENTA

Kategoria	Obciążenie studenta	
	Studia stacjonarne	Studia niestacjonarne
1. LICZBA GODZIN REALIZOWANYCH PRZY BEZPOŚREDNIM UDZIALE NAUCZYCIELA/GODZINY KONTAKTOWE/	50	50
<i>Udział w ćwiczeniach</i>	50	50
<i>Udział w konsultacjach</i>		
2. SAMODZIELNA PRACA STUDENTA/GODZINY NIEKONTAKTOWE/	10	10
<i>przygotowanie do ćwiczeń (zadania domowe, lektura itp.)</i>	10	10
<i>Przygotowanie do kolokwium</i>		
Łączna liczba godzin	60	60
PUNKTY ECTS za przedmiot	2	2

Przyjmuję do realizacji: (data i podpisy osoby prowadzącej przedmiot w danym roku akademickim)

.....